# 旅遊保險服務中心 誠意提供 團體旅遊保險 (中英文服務)

不小心骨折，意外的生了一場病，或者不知什么原因引起身體過敏反應。沒有人想中病毒受傷。但是，不幸的是，任何人不管在什么地方都會遇到。如果在出外旅行時發生，特別是到美國旅遊，如果沒有必要的旅遊健康保險，一旦發生，將會面臨很大的困難。

美國的醫療費用非常昂貴，沒有保險有些器生不會接受預約。叫輛救護車要花費一千美元；如果腳趾或手臂骨折的話，X光片可能在千美元都不夠；到急診室縫幾針也許五百美元或者更多。一般看病醫生的診費一次大約在150到300美元左右。美國不但醫療費用昂貴，而且有時尋求醫療協助也很困難。

隨著中國公民團體來美旅遊的開啓，不僅是個人，團體旅遊將越來越多。作為旅行社，需要在為國際團體安排派程時，應該考慮的是，如果團體中的任何一個成員發生意外事故、生病、受傷需要治療，或醫療運輸，他們是否有適當的保險保障他們在美國支付費用。

旅遊保險服務中心 (USI Travel Insurance Services, A Goldman Sachs Capital Partner Company) 誠意協助您做好準備。

世界性團體保險計劃以低廉的價錢提供您所需的團體保險福利及服務。從而為您的旅客節省高額的醫療費用，緊急與救援費用及可能產的專業責任。

世界性團體保險計劃 (World-wide Group Protector) 將提供:

- 在國外的意外傷害或疾病醫療費用支付
- 緊急醫療運輸費用支付
- 遺送遺骸的費用支付
- 意外死亡及傷殘支付
- 24小時緊急服務 (英、西、多國語言)

詳細資料請與USI Travel Insurance Services, A Goldman Sachs Capital Partner Company, 2950 Camino Diablo, Suite 300, Walnut Creek, CA 94597, Tel: 1-800-210-9109 (提供中英文服務)，或本公司中英文網站: www.travelinsure.com。

## 移民局和移民律師協會對最近出現一些問題的澄清

根據來自張嘉律師事務所的消息，移民局和移民律師協會對最近出現的一些問題做了澄清，內容如下。

1. 工卡(EAD)中的錯誤樣法

最近，移民律師協會(AILA)從移民局(USCIS)處得知有些已經發放的工卡(EAD)上出現了這樣的標注(Serves as I-512 Advance Parole)。這是移民局工作中的疏失。此標注並不代表該工卡(EAD)可以當作回美簽(AP)使用。移民局表示該工卡(EAD)還是有效的，而且會儘快公佈如何更換該工卡的辦法。

2. I-140加速審理的有關問題

根據移民律師協會(AILA)與移民局(UCSIC)的一次最新的會議，I-140的加速審理還是讓很多申請人感到困惑。以下是會議上澄清的幾個問題:

第一：並不是所有的I-140都可以申請加速審理，比如國家利益豁免(NIW)和跨國公司經理的I-140目前就不能加速審理。

第二：對於H-1B的持有人來講，如果已經用完了H-1B的時間，或是已經轉換了身份，或是離開了美國，就不能申請加速了。

第三：對於H-1B來講，能申請加速處理的是指H-1B在第六年結束前的60天內。注意，移民局的解釋第六年就是"第六年"，而不能理解成最後一年。所以，如果H-1B進入了第七，第八年，申請加速就會被拒絕。

3. 工卡(EAD)中的各種錯誤

移民律師協會最近收到很多關於工卡(EAD)上印刷錯誤的報告，特別是來自內布拉斯加服務中心NSC的，錯誤大致有以下幾種:

1. 錯誤的出生地，出生日期，性別，姓名;

2.明顯的有效期錯誤。比如:在NSC，不管是申請新卡還是延期，工卡(EAD)有效期從批准日開始。如果是在07/09/2008這天批準，而工卡(EAD)上是從01/01/2008到01/01/2009，那就是很明顯的錯誤。

3.對於很明顯適用于2年期的工卡(EAD)，而只給了一年。

4.照片的錯誤。有時是夫妻兩個申請工卡，但移民局卻要這麼做，把夫妻的照片交換了。對於此問題，本事務所一為律師需付的費用而已!。如果出現以上的問題，首先要提印一份備忘(正反面)。如果有時間，一定要在填寫I-9表時讓雇主看見工卡的原件。然後，聯繫移民局更換工卡。一般來講，移民局會要求將該工卡寄回。

4.兩年有效期的工卡(EAD)

最近，移民局向移民律師協會提供了一些關於兩年有效期工卡(EAD)的解釋。

一是移民局會考慮工卡申請時的綠卡名額排期的問題。如果申請時綠卡有名額，但在審理工卡的過程中，綠卡名額出現了後退的情況，移民局有可能並沒考慮而發放2年期的工卡。如果申請工卡時已經有了排期，但後來在審理工卡的過程中排期沒有了，移民局也有可能只發放一年期的工卡(EAD)。二是如果和I-485一起提交工卡(EAD)的申請，必須有批準的I-140，才可能發放2年期的工卡。如果I-140還在審理階段，只能發放一年期的工卡。

以上個別案例解釋的是，不是針對任何關鍵之法律意見。具體問題請聯絡張嘉律師事務所626-2848546。

# 素食 降低心血管動脈僵硬度

中國研究人員對山西五台山的僧侶飲食狀況進行了跟踪記錄，同時測量了他們的身高、體重、腰圍、臀圍和心率，並進行血液生化檢查，動脈硬化檢測和血管彈性測定。結果顯示，素食時間超過年齡的1/5，可降低動脈僵硬度。

專家指出，血管結構和功能的異常是臨床心血管中件的主要原因，其後果引起致死和致殘性疾病，包括心肌梗死、心力衰竭、卒中、晚期腎病及閉塞性下肢動脈疾病等嚴重後果。動脈僵硬度增加是血管病變的早期表現，其後果導致收縮壓和脈壓增大，舒張壓降低。

研究人員觀察了中國的僧侶這食人群，結果顯示，無論年齡大小，動脈僵硬度在接受是肉的素食干預之後，即超過1/5的生命時間，可以得到顯著改善。

具體分析其中的原因，可能與下列因素有關。

第一，生活在五台山的僧侶，因遠離境受外界干擾少，日常活動簡單，精神壓力小，減弱了交感內分泌系統對動脈功能的不良影響。

第二，素食可能降低血脂從而改善血管功能。

研究還發現，血脂濃度會導致潮湿的動脈粥樣硬化發生。另外，血管壁大血管原纖維與局部鈣化，血管內膜基化終末產物增多也可增加動脈僵硬度。因此，長期的素食可能通過調節血糖、改善血脂異常等抑動脈保護作用。

這個研究結果提示男性都而人，只要及時採取有益的生活方式，改善並堅持足夠的時間，那么對改善血管功能是有益的。

專家指出，畢竟生活中的素食主義者還是少數，也並非一定要讓人們光吃素，因為在對血管健康有利的同時，吃素對身體也有其它一些不利的影響。所以，還是建議人們"半素搭配"。在這個前提下，高血壓、心臟病等患者，要少吃肉食，但要注意補充蛋類、奶類等優質動物蛋白。

正處在長身體、長智力時期的青少年，以及孕期女性，如適當增加動物性食物的攝入量，促使他們及下一代的正常發育。另外，那些從事體育競技運動、腦若緊張工種、腦力勞動者，都應搭配較多動物性食物作為"動力"的補充，確保充沛的精力。

位于阿市的巧圓素菜餐廳，提供多種口味的素食品種，適合各種人士，逛開張 Pine 介紹，現在的人們越來越注意身體健康，以前大家吃的大魚大肉，現在提倡綠色食品，所以最近來吃素菜的人越來越多。

巧圓素菜餐廳地址:841 W. Las Tunas Dr., San Gabriel, CA 91776，電話:626-282-2282。

# 骨刺專家

主治:骨刺、間盤突出、腰痛、頸痛、腿痛、手臂麻木、落枕、五十肩、車禍、脊椎錯位、針灸祛除老年斑。

龍翅中醫師

電話/傳真 626-378-5620 25 N. Santa Anita Ave. #C2 Arcadia, CA 91006

祖傳絕技 二十年經驗 調骨復位 手指放電 祛風拔罐 快速治療

# 中醫診所

張慶祝醫師

前美國中醫學院畢業大學 醫學博士
北京中醫學院畢業生 主任

加拿大執照
三十年臨床治療經驗

主治:高血壓、各類癌症、骨關節病、面神經麻痹、不孕不育、足跟痛、四肢麻痹、精、胃、腸胃氣、心悸、失眠、暈眩、慢性身體疲勞。

特殊獨家:減輕雷偏頭痛法;針灸全身減肥、解除周身疲勞、清心、潤火、延年益壽。

招聘有經驗推拿師

門診時間:0:00am-6pm(其它時間另預約)

626-289-6609,626-297-5718

服務新址:507 S. Del Mar Ave., San Gabriel, CA 91776

# 2008年籌款活動

www.kayuantemple.net

各位善心大德:

佛教開元寺籌建委員會現準備2008年籌款活動預算建設計劃的佛教開元寺、重建的項目包括大雄寶殿、天王殿、觀音殿、地藏殿、三聖殿、鐘樓、鼓樓、比丘及居士住所。預計興建大雄寶殿時間約一年。

目前佛教開元寺主持為釋徹法。請各位善心人士及大德慷慨供養，現重建佛教開元寺的預算為三百萬美金，尚需各界人士鼎力資助。

捐款款項直接存入:(美國境內)
Name: KA YUAN TEMPLE
Bank Name: Bank of America
Account No.: 24290-68668 Swift Code: BOFAUS3N
(中國境內) 請匯至或直接存入:
戶名: 李敏成(「佛法大師的俗家名字」) 銀行: 中國銀行黑龍江省分行
銀行帳號: 246566021240188
請在留言的背面寫明收款人姓名及地址。

當年急需要捐贈的項目為:

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| 大雄殿 | 人民幣50萬/每只 新台幣200萬/每只 |
| 內殿柱 - 十二柱 | 人民幣28萬/每只 新台幣120萬/每只 |
| 外殿柱 - 二十八柱 | 人民幣15萬/每只 新台幣60萬/每只 |

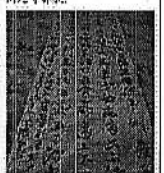
希望各界善心人士廣為宣傳以結善緣。

中國黑龍江帽兒山開元寺總指揮呂佩燕敬上

中國歷代的書法大師名家作也為開元寺書法。

古董義賣

USD$500,000



油畫義賣 USD$500,000

1237 Prospect Street Unit V
La Jolla, CA 92037
ph: (858)9265388 cell: (852)8193-2899
kayuantemple@yahoo.com

# 加入

百年成長，誠信當壯

AIG. AMERICAN GENERAL
American General Life and Accident Insurance Company

美國人壽 AGLA
成為全球領先保險機構AIG的一份子

James Neyman
General Manager
CA License 0718357
714-939-6778
Anaheim

Sam Miao, MA.
Associate General Manager
CA License 0637646
626-562-1675
City of Industry

Kurman Huang
Associate Manager
CA License 0637411
626-277-6280
Monterey Park

美國人壽(AGLA)是美國國際集團旗下(AIG)所屬成員，1919年於上海創業的AIG，是領先全球的國際保險和金融服務機構，服務範圍涵括世界130多個國家和地區。

美國人壽的經營范圍保障性質為，壽險產品和醫療產品，目的是保人提供經濟保障，可為家人提供經濟保障，我們將幫全產品有質管理，不但可保障更可提供經濟資金來源機會，適用對提供保險及節用條，意外及意外保險與可靠區意外，還意相關大疾病用可被原諒的特殊時程保險。

經紀人應有經驗的業者和管理人才加入我們保險機構和提供地區的工作行列，對有興趣且願意加入我們的申請人請到辦公室來，擁有申請人個人要信能力，可提供利益回饋，幫助成功結，本公司提供:

- 優佳的報酬潛力和彈性上下班時間
- 具合資格員員提供有新訓練計劃
- 優厚的獎賞計劃，且有機會取紅利
- 完善的福利計劃
- 成為個人擁有和公司股份之機會
- 在教育和持續性之專業發展

如欲進一步瞭解此誠摯良機，請與分行經理Kurman Huang 或 Sam Miao 聯絡。

Anaheim 和 Monterey Park 辦事處: 626-277-6280 (電話), 714-939-6653(傳真)
City of Industry 辦事處: 626-561-6653(電話), 626-561-6862(傳真)

American General Life and Accident Insurance Company, Member Companies of American International Group, Inc. American General Center, Nashville, TN 37250-0770